

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1990 Nr. 110

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de
Internationale Organisatie voor Migratie inzake de uitvoerende
werkzaamheden van de Organisatie in Nederland;
's-Gravenhage, 1 mei 1990*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1990, 80.

C. VERTALING

**Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de
Internationale Organisatie voor Migratie inzake de uitvoerende
werkzaamheden van de Organisatie in Nederland**

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden, hierna te
noemen de Regering, en de Internationale Organisatie voor Migratie,
hierna te noemen de IOM,

Overwegende dat de Regering de IOM heeft verzocht een vestiging
in Nederland te openen ten behoeve van de uitvoering van migratie-
programma's namens de Regering,

Overwegende dat de IOM gunstig op dit verzoek heeft gereageerd,

Overwegende dat de Regering en de IOM het wenselijk achten de
voornaamste voorwaarden en modaliteiten van hun samenwerking
nader te omschrijven,

Komen hierbij als volgt overeen:

Artikel I

1. De IOM verleent bemiddeling op het gebied van emigratie, zoals de inontvangstneming van aanvragen van emigranten, die voor subsidies daaronder begrepen: registratie; selectie; technische voorlichting; bewerking en vervoer.

2. De IOM verricht soortgelijke diensten op het gebied van remigratie.

3. De IOM voert verschillende programma's voor uitwisseling van jongeren uit, zoals het Working Holiday Scheme (Werkvakantieprogramma) en het Jonge-Boerenprogramma.

4. De IOM voorziet in de informatie, voorlichting, documentatie- en bibliotheekdiensten die verband houden met de in het eerste tot en met derde lid van dit artikel opgesomde taken.

5. Al deze alsmede toekomstige werkzaamheden worden verricht op verzoek of met instemming van de Regering en mits daarvoor gelden beschikbaar zijn.

Artikel II

1. Ten einde de in artikel I opgesomde taken te verrichten, opent de IOM op of omstreeks 1 oktober 1990 een vestiging in Nederland.

2. De Regering zal de IOM helpen bij het zoeken naar passende accommodatie voor haar vestiging.

Artikel III

1. Het aanvankelijke personeelsbestand van de IOM-vestiging omvat 30 volledige betrekkingen, met inbegrip van die van het Hoofd van de vestiging.

2. De eerste personeelsleden worden in principe geselecteerd uit het huidige personeel van de Directie voor de Migratie en het Bureau van het Emigratiebestuur.

3. Op basis van deze selectie doet de Regering een aanbeveling die de IOM in welwillende overweging zal nemen, tenzij zij in afzonderlijke gevallen ernstige bezwaren heeft.

4. Voor een tijdvak van 5 jaar, te rekenen van de dag van hun aanstelling, wordt het recht van de eerste personeelsleden op voortzetting van het dienstverband door de IOM gegarandeerd, behalve in de gevallen voorzien in het Personeelsreglement en de personeelsvoorschriften voor de IOM-vestiging in Nederland.

5. De selectie van toekomstige personeelsleden behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van de IOM.

6. De personeelsvoorschriften zijn gebaseerd op de in Nederland geldende wetten en gebruiken. De arbeidsvoorwaarden, met inbegrip van pensioenen, bezoldiging en emolumenten van de eerste en toekomstige personeelsleden zijn niet minder gunstig dan die van de Nederlandse overheid en worden in een afzonderlijk document vastgelegd.

7. De personeelsleden van de IOM-vestiging in Nederland werken onder de supervisie van het IOM-Hoofdkantoor en zijn uitsluitend onderworpen aan het Statuut van de IOM, het IOM-Personeelsreglement voor functionarissen of personeelsleden, al naar gelang van toepassing, en aan door de IOM uit te vaardigen voorschriften ter zake.

Artikel IV

1. De Regering zal op de volgende wijze bijdragen aan de financiering van de kosten van de IOM-vestiging in Nederland:

a. de bijdrage zal gelijk zijn aan de daadwerkelijk door de IOM gemaakte kosten bij de vervulling van haar taken zoals vermeld in de artikelen I, II en III, met dien verstande dat de bijdrage niet hoger zal zijn dan het onder letter b van dit lid genoemde bedrag;

b. de maximum-bijdrage van de Regering voor 1990 is 2.500.000 gulden; het maximum zal voor de jaren na 1990 worden aangepast naar verhouding van de algemene prijs- en loonschommelingen in Nederland ten opzichte van 1990;

c. indien op verzoek of met instemming van de Regering bijkomende activiteiten door de IOM in Nederland worden ondernomen of het personeel van de IOM-vestiging wordt uitgebreid, zal de Regering bijdragen aan de financiering van de kosten daarvan, in overeenstemming met onderling overeen te komen modaliteiten, naast de onder letters a en b van dit deel bedoelde bijdrage.

2. Elk begrotingsjaar zal de Regering zo spoedig mogelijk de geraamde bijdrage voor dat jaar overmaken aan de IOM, ineens dan wel in twee termijnen.

3. De IOM legt de Regering elk jaar voor 1 mei een jaarverslag over betreffende de activiteiten in het voorgaande jaar.

Artikel V

Vertegenwoordigers van de Regering en van de IOM komen periodiek bijeen ten einde de goede uitvoering van deze Overeenkomst te waarborgen en wijzigingen of aanvullingen daarop te

overwegen die zij nodig achten ter bevordering van de doelstellingen van hun samenwerking.

Artikel VI

1. Deze Overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de Regering de IOM schriftelijk ervan in kennis stelt dat haar constitutionele procedures zijn voltooid.

2. Zij houdt op van kracht te zijn twaalf maanden nadat een der Partijen de andere schriftelijk in kennis heeft gesteld van haar besluit de Overeenkomst te beëindigen. Het recht deze kennisgeving te doen wordt niet uitgeoefend gedurende de eerste vier jaar na de inwerking-treding van deze Overeenkomst.

Artikel VII

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, is deze Overeenkomst alleen van toepassing op het deel van het Koninkrijk in Europa.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondertekenende vertegenwoordigers, daartoe naar behoren gemachtigd, deze Overeenkomst hebben getekend.

GEDAAN in twee exemplaren te 's-Gravenhage, 1 mei 1990.

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden

(w.g.) B. DE VRIES

Voor de Internationale Organisatie voor Migratie

(w.g.) JAMES N. PURCELL, Jr.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1990, 80.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1990, 80.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1990, 80.

Uitgegeven de *eenendertigste* juli 1990.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

J. E. ANDRIESSEN